

Є. І. Безкоровайний

## Корнієнко Валентин Олексійович



**КОРНІЄНКО Валентин Олексійович** (10. 04. 1939, с. Красилівка Бровар. р-ну Київ. обл. – 22. 02. 2011, Тернопіль) – перекладач, драматург. Син [О. Корнієнка](#). Член НСПУ (1989). Літ. премія ім. Б. Лепкого (2009). Закін. Київський університет (1961). Учителював. Працював від 1965 у Києві: ред. видавництв «Дніпро», «Молодь», ж. «Україна», «Всесвіт», «Кур'єр ЮНЕСКО». Від 2001 – у Тернополі. Автор драми-феєрії «Гравітатор інженера Бесага» (Т., 2008), вертепу «Україна воскресла!» («Літературний Тернопіль», 2009, № 2), комедії «Імпортний жених» (Т., 2010), трагедії «Поставив на диявола» («Золота пектораль», 2011, № 1–2), трагікомедії «Один сон на двох» (неопубл.; усі – спільно з *А. Перепадею*), кн. «Осінь ластівка: Вибране» (Т., 2010), есе, літ. портретів укр. та зарубіж. письменників. Перекладав з англ., італ., польс., чес., словац. мов. Переклав окремі твори Дж. Лондона («Революція»), М. Вентурі («Найдальша станція»), Г. Гріна («Останній папа»), Г. Мелвілла («Біллі Бад»), Б. Мура («Велика Вікторіанська колекція»), Б. Фенольйо («Особиста справа»), С. Зламани («Темна постать за лаштунками»), П. Джонсон («Дві сестри»), М. О'Гара («Спійманий мустанг»), Льюїса Керрола («Алісині пригоди у Дивокраї», «Аліса у Задзеркаллі», «Аліса для малят»), Ф. Гарта («Чоловіки місіс Скерс»), Кріса Ріделла («Бурелов», «Зимові лицарі»), Марка Твена, П. Стюарта, В. Вітмена, Ф. Петрарки, Я. Івашкевича, С. Гродзенської, В. Нефа, Л. Махачка, Я. Пинкової, Ш. О'Фаулейна; шотланд. нар. казку «Семидюймовець» (1992), дослідж. «Соціальні зміни і національна свідомість в Україні ХХ ст.» Б. Кравченка (1998), розділ «Історія шести понять: Мистецтво. Прекрасне. Форма. Творчість. Відтворництво. Естетичні переживання» із кн. «Історія філософії» В. Татаркевича (2001; усі – Київ), роман у новелах «Домашнє вогнище» В. Фолкнера (разом із [Р. Доценком](#), неопубл.).

## **Бібліографічний опис:**

Корнієнко Валентин Олексійович / Є. І. Безкоровайний // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2014. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-3765>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).